ABOMMENTEN. farif des Annonce

JOURNAL HEBDOMADAIRE.



LES ELECTIONS

M. Joseph Bernier est de nouveau candidat indépendant pour le comté de St-Boniface dans l'élection qui aura lieu le 18 prochain.

M. Bernier se présente avec le même programme qu'il va deux ans.

Des assemblées publiques seront tenues où ce programme sera amplement discuté et expliqué.

Nous invitons les électeurs de toute catégorie d'assister à ces assemblées publiques où ils pourront plus facilement se rendre compte de la vraie situation politique au Manitoba.

Nous pouvons dès aujourd'hui annoncer les assemblées suivantes:

Dimanche le 9, à St. Norbert après la messe.

Lundi le 10, à St. Boniface sur le terrain du collège, au kiosque, à 8.30 p.m.

Mardi le 11, à Norwood, à l'école Taché, à 8.30 p.m. Mercredi le 12, à Fort Garry, à la Salle Municipale, à 8.30 p.m.

Jeudi le 13, à St. Vital, à l'école Glenwood, à 8.30

p.m. Vendredi le 14, à l'école Lavellée, à 8.30 p.m.

Nous donnerons la semaine prochaine la liste des autres assemblées.

A toutes ces assemblées M. Bernier donnera un compte-rendu de sa conduite parlementaire depuis deux ans. Electeurs rendez vous en foule à ces assemblées.

La situation politique est actuellement sérieuse au Manitoba et il est important que chaque électeur prenne

sa part d'action dans la bataille qui s'engage. De grands problèmes devront être réglés si l'on vent que notre Province marche de l'avant et si l'on veut sortir de l'ornière où le char de l'état est actuellement plon-

gé, grâce à l'inertie du Gouvernement Norris. La question des écoles est toujours sur le tapis; il en est de même de la question du capital et du travail; de la

loi du contrôle des liqueurs, etc, etc. Si chacun veut faire son devoir l'on arrivera vite à avoir un gouvernement stable et actif qui ne tardera pas à ramener dans le pays, la concorde parmi les races et les classes en même temps que l'ordre et la prospérité dans les affaires et la finance.

Ceux qui pour des raisons spéciales doivent s'absenter le jour du scrutin pourront voter à l'avance.

Un poll sera tenu à l'Hôtel de Ville pour leur permettre d'enregistrer leurs votes avant leur départ.

CONFIANCE

Pour celui qui ayant assisté aux divers manifestations de l'avant dernière semaine et qui cherche par un mot à résumer ses impressions, le mot confiance semble le mot tout désigné. Voyons rapidement la justification de ce mot par une brève étude de ces manifestations. Tout Portage pour montrer l'emplacement exact. d'abord, le congrès de l'association d'éducation. C'est le quatrième qui est tenu par l'association et de l'avis de tous ce fut un des délégués, soit par les rapports présentés, l'attention et l'intérêt portés aux divers débats, soit enfin par les résolutions prises.

Pour nous délégués de St-Poniface il nous a été consolant de voir les sacrifices faits par les délégués de nos centres ruraux venus en nombre imposant et qui n'ont pas craints de sacrifier de leur temps et de leur argent pour assister à ces assises de la sauvegarde de notre éducation et devant cette volonté de nos délégués de continuer plus que jamais à soutenir l'oeuvre de l'association le mot confiance n'est-il pas bien trouvé?

la Société St-Jean-Baptiste de St-Boniface a donné lieu a certains milieux. La lettre de S. S. Pie XI à l'Archevêdes manifestations qui indiquent clairement que le but de que de Gênes était pourtant bien claire. L'Osservatore cette société: la conservation de notre langue, de notre romano, relevant les critiques d'un journal sectaire d'Eufoi et de nos traditions, est plus que jamais vivant parmi rope, écrit avec bon sens: "Il est clair que les paroles nous.

par ce congrès de l'association de la jeunesse catholique | tion à mettre de nouveau en discussion les traités et les récanadienne-française du Manitoba? Ce fut un bel exem- parations convenues et que même elles admettent que cetple de vitalité et de conscience de leurs devoirs nationaux te discussion soit exclue de la conférence. Mais, nonobsque nous a donné ce groupe d'élit de la jeunesse cana- tant cela, elles insinuent qu'un échange d'idées est possidienne-française du Manitoba. La formation d'une élite ble, échange d'idées tendant non point à modifier les traiétant le gage de la prospérité future, ce congrès n'est-il tés et les réparations imposées, mais à faciliter aux vainpas aussi un motif de confiance?

La manifestation donnée le dimanche 25 juin par la dans l'intérêt même des vainqueurs". Catholie Truth Society of Canada a montré qu'il y a en cette ville de Winnipeg un noyau de catholiques avec les autorisée du grand journal romain, les commentaires grave devoir à la France de résister aux complots bolchequel il faut compter. Ceux qui ont a coeur le parler fran- pleins d'équité et de filial respect que faisait, vers le mê- vistes à Gênes comme chez elle. La France, comme la çais ont vu avec plaisir la paroisse du Sacré Coeur faire me temps, dans le Figaro de Paris, M. Georges Goyau: Relgique, a bien mérité de la civilisation. bonne figure dans ce défilé cosmopolite.



Mardi soir 27 juin la paroisse du Sacré Coeur entendait un écho de la province de Québec, elle écoutait Mgr Mathieu évêque de Régina, M. Talbot député au Manitoba, le fils de l'honorable M. Gouin, M. Cannon de Québec et Mgr Couturier évêque d'Alexandria. C'est la première fois que la paroisse du Sacré-Coeur a seu l'avantage de pouvoir entendre le même soir un aussi grand nombre d'hommes connus dans tout le Canada.

Toutes ces manifestations au Manitoba ne sont-elles pas de nature a confirmer dans leur espoir ceux qui ont confiance en l'avenir du groupe français.

N'OUBLIONS PAS

N'oublions pas que dimanche prochain 9 courant nos amis de la vaillante paroisse du Sacré-Coeur de Winnipeg, ont organisés un magnifique pique-nique dont le profit sera affecté au soutien de leur école.

Faisons-nous un devoir d'encourager les nôtres dans leurs si nobles initiatives.

Ce pique-nique aura lieu sur le même terrain que celui que l'année dernière a Sturgeon Creek près de la rue Victoria. Des drapeaux seront placés sur l'avenue du

Un magnifique programme de divertisements variés et qui fait espérer un brillant succès a été préparé par un comité actif, intelligent et dévoué.

Venons en foule passer une bonne après-midi et aider une cause nationale.

La fanfare belge sous la direction de son chef M. Pirotton prètera son gracieux concours.

CONTRE LA REVOLUTION

Il est triste de noter, au sujet de la récente conférence de Gênes, combien la parole du Pape, toujours parole su-La célébration du cinquantenaire de la fondation de prême de justice et de charité, a été mal interprétée, en pontificales 10 supposent en vigueur les engagements dé-Un autre motif de confiance ne peut-il pas être donné jà pris par les vaincus; 20 ne contiennent aucune invita-

"D'une part, tous les peuples souffrent; d'autre part, la

pensée chrétienne les proclame frères. La paternité du Pape se dresse pour redire à ces souffrances ce que peut et ce que doit tenter, en vue de les apaiser, un sentiment d'amour. Pie XI n'entre pas dans le détail des litiges qui s'agiteront à Gênes. Il prend comme point de départ de sa lettre le programme même de la conférence, qui d'avance exclut certaines discussions; il ne vise nullement à les faire surgir; il ne s'immisce pas non plus dans les déhats que les plénipotentiaires ont mis à l'ordre du jour. Il ne remet pas les traités en question; et l'on remarquera spécialement, dans cette lettre, la phrase où il aspire à des échanges de vues ultérieures pouvant faciliter aux vaincus l'accomplissement rapide de leurs engagements, ce qui finalement se résoudrait aussi en avantage pour les vainqueurs. L'idée de justice internationale, dont la première requête est un rapide accomplissement des engagements pris, reçoit de cette parole papale une pleine satisfaction. Pie XI, en passant, touche à la question du militarisme; il y touche comme le faisait déjà Léon XIII dans sa célèbre lettre aux princes et aux peuples, comme le fit, sous Benoît XV, le cardinal Gasparri, dans une lettre à Mgr Chesnelong, archevêque de Sens. On ne doit pas oublier, écrit le Pape, que la meilleure garantie de tranquillité n'est pas une forêt de baïonnettes, mais la confiance et l'amitié mutuelles. Confiance, amitié, ce sont là des mots que la langue diplomatique a lentement usés, à force de s'en servir comme d'une menue monnaie. Mais c'est la prérogative et le droit d'un Pape de prononcer, tout de suite après, des mots plus neufs parce que plus éternels: le mot de charité, celui d'amour. Aime, et fais ce que tu veux, disait autrefois saint Augustin à l'âme chrétienne. Il me semble que, dans sa lettre à l'archevêque de Gênes, l'ie XI, avec une émouvante ferveur d'accent, dit aux plénipotentiaires chargés de rendre à l'univers certaines assises: Aimez-vous les uns les autres, et faites ce que vous voulez. Langage très discret, mais tout en même temps très pénétrant et bien conforme à la pratique séculaire de l'Eglise, qui, derrière les actes, cherche toujours les intentions et qui vise, au delà des façades, le for intime des

C'est, en effet, dans ce très noble sentiment de chari- supérieure des couvents St-Norté universelle que S. S. Pie XI demandait aux envoyés des puissances de "considérer les peuples souffrent avec un esprit non seulement serein, mais aussi disposé à quelque sacrifice sur l'autel du bien commun": disposé à quelques sacrifices et non pas à tous les sacrifices, comme certaine fausse version de la lettre pontificale le disait.

Il y a, en effet, des sacrifices, pour les nations comme pour les individus, qui sont réprouvés par la charité ellemême. La loi de la charité interdit aux chefs d'Etats de sacrifier l'intérêt général de la nation, la paix publique, l'ordre social; elle leur interdit encore plus gravement de sacrifier, fût-ce pour la plus enviable des paix, un principe sur lequel repose toute la société civilisée, comme, par exemple, le principe de la propriété, que Léon XIII déclaré inviolable dans son encyclique Rerum novarum. Et le Saint-Siège lui-même a donné un exemple magnifique de résistance, même au prix de la paix, lorsque les Garibaldiens se sont emparés de ses Etats au nom de la Revolution.

A Gênes, la Belgique et la France ont défendu avec énergie le droit de propriété en résistant aux entreprises dangereuses des délégués soviets qui s'obstinaient à n'accorder aux propriétaires des biens que la révolution a confisqués autre chose que l'usage de ces biens, sans leur en reconnaître la propriété elle-même. Et ce sera l'éternel honneur de la "petite et grande Belgique," selon l'expression hême de la lettre pastorale du cardinal Ratti (aujourd'hui Pie XI) et de ses suffragants, de s'être levée, la première, en pleine conférence de Gênes, pour dire énergiquement le non possumus de tous les défenseurs du droit naturel. Un journaliste anglais protestant, M. Wickham Steed, rédacteur en chef du Times de Londres, écrivait récemment, à ce propos: "Un temps viendra où cette attitude de la Belgique sera comparée à sa résistance contre l'Allemagne en 1914". Le Saint-Siège lui-même a maintenu énergiquement, dans son memorandum aux puissances représentées à Gênes, son droit de propriété sur les biens ecclésiastiques confisqués par les Soviets. Voilà des résistances que la charité inspire et approuve; voilà aussi des principes sacrés que la charité interdit de sacrifier aux dépens du droit naturel et de la civilisation.

Les Bolchevistes complotaient, en France, contre la cus l'accomplissement plus rapide de leurs engagements France, nous apprenaient des dépêches récentes, et cela de toilette. pendant que leurs envoyés étaient à négocier, à Gênes, a-Qu'on nous permette d'ajouter à cette mise au point vec les représentants de la France. La charité faisait un

-Antonio Huot, ptre.

CERCLE CHANTECLER

Une petite soirée, toute d'intimité réunissait vendredi dernier la plupart des membres du Cercle dans la Salle Supérieure de l'E. cole Normale

Le but de cette soirée était d'offrir à M. L. P. Thibaut, l'un des membres fondateurs, qui part pour Québec des souhaits de bonne réussite dans ses affaires en même temps, et comme marque de vive sympathie, lui donner un petit souvenir qui lui rappellera qu'il a laissé ici des amis,

Le départ de M. Thibaut est une grande perte pour le Cercle car notre ami joignait à ses qualités de bon camarade celles d'artiste dramatique hors ligne. Il était sans contredit l'un des rares artistes dramatiques amateurs d'ici qui avait une juste conception du théâtre. Naturel dans con jeu, il savait rester dans la note et n'entrait jamais dans la bouffonnerie.

Que quelquefois dans les douceurs du "farniente" tout en envoyant au plafond des volutes bleues M. Thibaut veuille bien penser un peu à "Chantecler."

De notre côté nous pouvons lui assurer que nous n'oublierons pas qu'il fut un des nôtres.

Un Joyeux et Reconnaissant Merci

Mercredi dernier, 28 juin, a eu lieu la distribution des prix à l'orphelinat Saint-Boniface, présidée par le dévoué chaplain M. l'abbé D. Lamy, en compagnie de M. l'abbé Primeau. Outre les prix donnés par la Mère Provinciale et Supérieure de l'orphelinat, plusieurs ont été fournis par la bert, Ste-Anne-des-Chênes, Saint-François-Xavier, La Broquerie, de l'orphelinat St-Joseph, et des hôpitaux St-Boniface et St-Roch. Les magnifiques récompenses qu'ont reçues les orphelines leur viennent de généreux, bienfaiteurs à qui elles adressent ici leur très reconnaissant merci. Suit la liste des donateurs. M. l'abbé Lamy a donné plusieurs beaux livres du meilleur choix. M. l'abbé Primeaux, médaille d'excellence, pièces d'or, livres. Monsieur le Make Laurendeau, Messieurs H. Beliveau et A. Prud'homme, et la librairie Kéroack de magnifiques volumes. Messieurs H. Cusson, J. B. Côté, Claude Denis, Dr Collin, Ad. Gauthier et Winnipeg Church Goods de précieux objets de piété. M. le docteur Meindle et M. J.-A. Bleau des poupées parlantes. Messieurs V. Rho, H. Desroches, Holiday & Shephard, Brathwaite, V. Guilbert, Dingwall limited, and Woolworth Store différentes belles choses. La Maison Blanche, un beau service de vaisselle (pour enfants). Madame Richer einq piastres. Monsieur J. Roux einq piastres. Monsieur J. Tremblay trois piastres. Charitables donateurs et donatrices, soyez remerciés et croyez que vous avez fait des heureuses

RETRAITE FERMEE

Une retraite fermée pour jeunes filles aura lieu du 11 au 15 juillet, au Couvent des Missionnaires Oblates du S.C. et de M.I., à Saint-Charles, Man.

Les jeunes filles désireuses de prendre part à cette retraite voudront bien envoyer leurs noms le plus tôt possible à la Directrice du Couvent.

Les retraitantes sont priées d'apporter avec elles leur nécessaire

La pension du mardi soir au vendredi matin après le déjeuner sera de \$5.00.

M. le docteur Lachance est parti la semaine dernière pour un voyage en France-

SUR LE TERRAIN DU COLLEGE Samedi, 15 Juillet BANQUET

UN LIVER DE FIERTE

Notre système scolaire avant été pris à partie dans un livre partial, incomplet, inexact et injuste, l'Inspecteur général des Ecoles Catholiques de la Province, M. C.-J Magnan, vient d'y faire une réponse sans réplique.

M. Magnan, à la lumière de statistiques lovalement interprétées, de faits indiscutés, de témoignages remarquables et de principes qui relèvent de la philosophie chrétienne, aboutit à deux conclusions:

10. Le progrès toujours désirable en matière d'instruction publique est possible chez nous sans le recours à la contrainte:

20. L'instruction obligatoire qui a fait faillite partout est sûrement un instrument de déchristianisation.

Le système scolaire qui, selon l'esprit de l'Acte de la Confédération, favorisera le plus la liberté familiale, l'autonomit municipale ainsi que la coopération de l'Eglise et de l'Etat, le système qui saura, en même, temps, respecter les droits incontestables des minorités est sûrement le plus désirable.

Or, c'est justement celui que nous avons. Nous l'améliorerons lo en fournissant aux parents un nombre toujours suffisant de bonnes écoles; 20 en formant, pour ces écoles, de bons maîtres et de bonnes maîtresses; 30 en conservant haut placée dans l'estime publique la modeste école primaire.

Jamais l'instruction obligatoire ne manquera pour nous un progrès dans l'instruction publique: l'expérience est faite et dure encore: Ontario depuis cinquante et un ans de ce régime n'atteint pas notre niveau; les Etats-Unis comptent quinze millions d'illettrès et un quart de l'armée américaine qui a fait la campagne d'Europe ne savait ni lire ni écrire; Ferdinand Buisson, qui n'avait pourtant pas intérêt à l'avouer, constate qu'après trente-neuf ans d'instruction obligatoire la fréquentation scolaire n'est nulle part plus mauvaise qu'en France.

En Belgique où le même régime prévaut depuis 1914 la loi discréditée n'est guère considérée que comme une recommandation.

Pourquoi nous lancerions-nous dans une expérience coûteuse ou plutôt désastreuse quand d'autres en ont déjà vouln faire les frais et tirer les conclusions?

Si notre système scolaire n'était pas le bon, pourrionsnous soutenir aussi avantageusement la comparaison avec les autres provinces soit dans le domaine scolaire, soit dans le domaine économique, soit encore dans le domaine moral? Et tant de personnages de marque se seraient-ils compromis de gaieté de coeur en nous déclarant que nous avons le moyen par excellence pour faire une race prospère, heureuse et durable?

Du reste, il n'y a qu'à étudier un peu l'histoire de l'instruction obligatoire, aussi bien sur le vieux continent que chez-nous, pour constater quel grand amour de la patrie et de la race pouvait animer ses promoteurs.

Jamais ils ne furent mieux caractérisés chez nous que le jour où un premier ministre qui savait à qui il parlait les appela des "dénigreurs de profession."

Ce qui doit guider un gouvernement dans l'élaboration des lois ce n'est pas le fait que tant de pays ont déjà adopté telle ou telle mesure proposée, mais ce sont les principes. Un homme politique se ravale au rang des vulgaires politiciens s'il n'a cure des principes dans la législation de sa province ou de son pays.

Et les principes interdisent au législateur de la province de Québec une mesure aussi odieuse que celle de l'instruction obligatoire.

Outre les conclusions que tire M. Magnan il y a aussi une impression extraordinairement vive qui se dégage de son livre: c'est celle d'une grande et légitime fierté de notre province, de ceux qui l'ont dotée de son système d'éducation, de tous ceux qui travaillent à le lui rendre meilleur encore et de tous les grands résultats qu'un excellent système mis en oeuvre par de vrais patriotes ne cesse de produire au pays de chez nous. On retient des faits: on retient des déclarations pour les savourer.

Ainsi l'inscription scolaire dans la province de Québec atteint 95 pour cent pour les enfants de 7 à 1 4ans.

La présence moyenne de la même catégorie atteint, dans les écoles de Montréal, 95 pour 100 et dans les écoles de Québec 100 pour 100.

Sur chaque groupe de cinq enfants au-dessus de dix ans, trois peuvent parler ou comprendre les deux langues. Sur mille enfants qui travaillent dans les usines, ateliers ou manufactures, à peine 2 pour 100 sont illétrés.

4,314 instituteurs et 14,190 institutrices enseignent dans nos 7,589 écoles à plus d'un demi-million d'élèves, soit une moyenne de 28 élèves de 5 à 18 ans par instituteur ou institutrice.

D'après les statistiques fédérales, Québec arrive ensecond lieu parmi les neuf provinces pour la fréquentation des écoles élémentaires; elle est la première pour la fréquentation des écoles supérieures.

Et bien d'autres encore.

Tels sont les motifs de notre attachement à une organisation scolaire dont la sagesse a rarement mieux apparu; telles sont, entre autres, les causes de notre légitime fierté de race.

A celui de nos lecteurs qui voudrait les retrouver comme mise en gerbe, nous conseillons la lecture du dernier li-(de la Semaine Religieuse)

vre de M. Magnan.

l'orturée par toutes sortes de douleurs au retour de l'âge, les Pilules Rouges pour les Femmes Pâles et Faibles. la ramenent à la santé



bouffées de chaleur, etc. Les conseils que j'ai demandés tous les marchands de remèdes. Neus et qu'il m'a gratuitement don- prix, 50 sous la botte.

ma santé. Les Pilules Rouges sout à recommander. Mme D. Gauthier, 260-est, rue Dwight, Holyoke, Mass.

les prendre tant sont grande leurs vertus curatives. Elles soulagent rapidement toutes les souffrances qui affligent la femme durant le cours de sa

Arrivée à l'époque du retour Nos médecins donnent des l'âge ma santé déclina et je consultations tous les jours, ne pus plus m'occuper facile-dimanche excepté, de 9 heument de ma besogne. Toutes res du matin à 8 heures du sortes de douleurs me tortu-soir. Vous pouvez ou leur raient, tels que maux de tête, écrire ou venir les voir si vous de reins, de jambes, troubles désirez des conseils. Leurs d'estomac, étourdissements, consultations sont gratuites

au médecin de la Compagnie les envoyons avail par la post, au Ca-Chimique Franco-Américaine neda et aux Etats Unis, sur réception du

nés, m'ont aidée à éloigner Adresse : COMPAGNE CHIMIQU bien des douleurs et les Pilu- (RANCO-AMERICAIRE, limitée, 274, rue les Rouges, qui me furent St-Denis, Montréal.

QUINCAILLERS

Vous trouverez à notre Etablissement une ligne complète de

QUINCAILLERIE, FERBLANTERIE, FERRONNERIE, HUILE DE

CHARBON, HUILE A MACHINE, ETC.

Nous avons aussi les peintures préparées de

SHERWIN WILLIAMS

Aussi leur Blanc de Plomb et les Vernis qui sont sans contredit

Boutique de Ferblanterie attachée à l'établissement.

Montage de Poêles et posage de Fournaises à air chand,

Nous sommes aussi Agents d'Assurance contre le Feu

Phone N1043

J. A. F. BLEAU

568-70-72-76 AVENUE TACHE

Res. N1260

les meilleurs du continent américain.

BERRIER BERRIER & FRIPP

AVOCATS-NOTAIRES

1100011201

ACHETEZ VOS

EPICERIES et PROVISIONS

AvenueTache, St-Boniface

Odvous aurez toujours des mar chandises de promière qualité.

Procede "Oxy-Acetylene"

SOUDAGE DE TOUS MEAUX lanitoba Welding Company 58 Princess — Tel. A8721 Nous parlons français

BRUNET

MONUMENTS

FUNERAIRES marbre et granit, statues,

Bureau et Atelier 346 Taché, St-Boniface En face de

Tél. M. 5325-Rés. Tél. M. 7106

Complex d'affaires

Service pour tous

Un bon conseil est une aide précieuse lorsqu'il est le résultat de longues années d'expérience.

LA BANQUE D'HOCHELAGA

J. H. N. LEVRILLE, Gérant. Succursale de St-Boniface, . Saccurale de Winnipeg, J. E. ARPIN, Gérant.

Lorrette St-Norbert

La Salle

Autres Succursales: Sto-Anne des Chênes Bruxelles Grande-Clairière St-Claude

Cusson Agencies, Ltd Assurances

Représentant la compagnie de chemin de fer du

GRAND TRONG PACIFIQUE GOUVERNEMENT CANADIEN

et toutes les autres compagnies de aavigation, sur tous les océans Renseignements donnés valontiers et gratuitement 60 AVE. PROVENCHER, ST-BONIFACE. TEL. MAIN 4372

αραφοραρουρικό το πορουρισμού στο συστρουρισμού το συστρουρισμού συστρουρισμού συστρουρισμού συστρουρισμού συσ Bureaux : Main 7318 - TELEPHONES - Résidence : Main 4199 CASIER POSTAL 179

. A. CHARETTE ST-BONIFACE, MAN.

PLOMBERIE POUR LA VILLE ET LA CAMPAGNE CHAUFFAGE A EAU CHAUDE, VAPEUR, AIR CHAUD COUVERTURES EN TOLE ET EN GRAVIER CORNICHES ET VENTILATION ET TOUS TRAVAUX EN TOLE SATISFACTION ASSUREE

Direction Personnelle

COTE DU PACIFIQUE

MONTAGNES ROCHEUSES Occasions extraordinaires de voir l'Ouest Canadien et les Montagnes Rocheuses dans les conditions les plus favorables et aux moindres frais.

TRAIN SPECIAL

De Winnipeg, jain, le 30,

PAQUEBOT G.T.P. De Prince Rupert, le 6 juillet

Ce train raccorde avec le

Arrêts aux endroits d'intérêt suivants: Watrous, Saskatoon, Wainwright, Edmonton, Jasper, Mt. Robson, Prince-George, Kitwanga, Terrace, Prince Rupert,
Vancouver, Victoria, Seattle.

ROUTES RETOUR

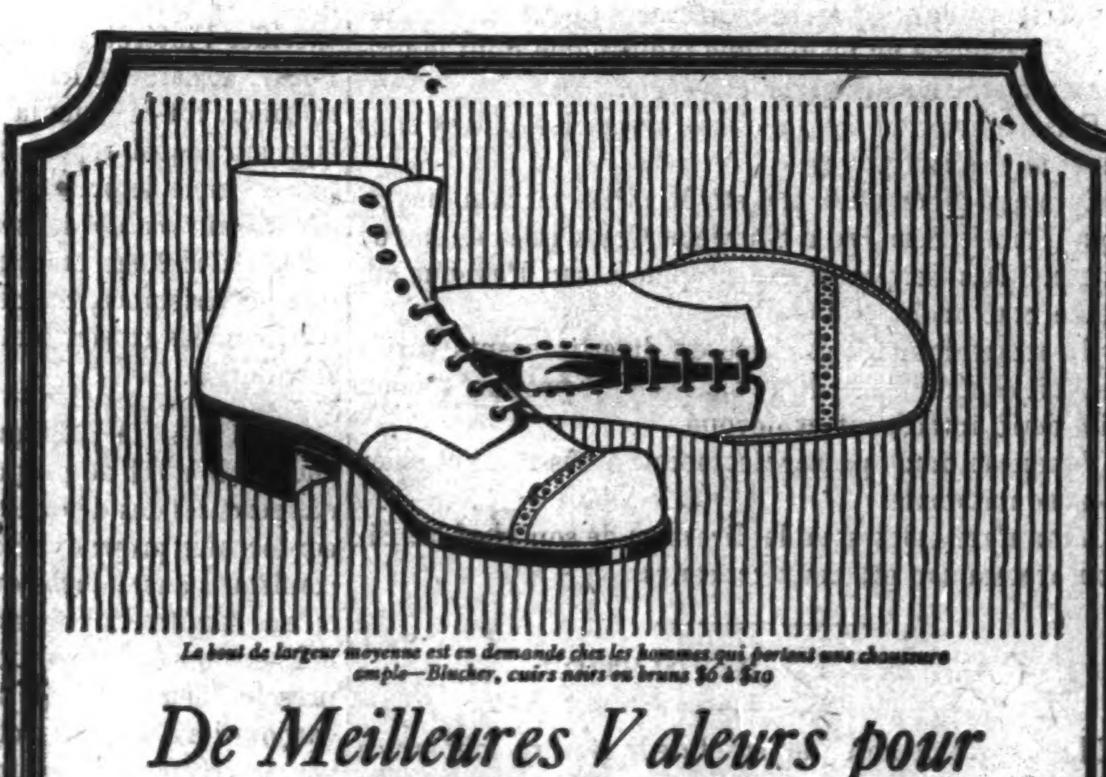
Pour plus amples venseignements s'adresser à: M. E. SABOURIN, Agent, C.N.R. ST. BONIFACE Tel. N 1351, 1205

Canadian National Railways



A.R. McRUER





J. A. BLEAU

Res. N1324

SAINT-BONIFACE

De Meilleures Valeurs pour vos Débourses

'IMPORTANCE du producteur et les ressources dont il dispose influent sur le prix des objets. Un large volume d'affaires abaisse la quotite des frais generaux pour chaque unité de production. Et les achats considérables de matière première en temps opportuns se font aussi à meilleur compte.

Ames Holden McCready sont les pourvoyeurs de chaussures d'une forte proportion du public canadien. Plus de 5,000 marchands répandus dans tout le pays, vendent les chaussures A.H.M. D'où une production qui n'est approchée par aucun autre fabricant.

Dans le monde financier, notre maison occupe un rang tout aussi profiniment.
Nous sommes en mesure d'acheter nos matériaux longtemps à l'avance et à bien
meilleur marché que les prix courants, étant données les quantités qu'il nous font.
Cet avantage appréciable en temps normal l'est bien davantage à l'heure présents. L'empreinte de la marque A.H.M. sur une chaussure est une garantie de bonne valour, reposant sur notre production intense et notre puissance d'achat.

Les chanceures "temps de guerre" de A.H.M. pour hommes, formes et enfants, and recommendées pour leur durabilité, Demandes-les à voire fournéesses,

AMES HOLDEN McCREADY

"Cordonniera de la nation"



Notes des fermes expérimentales) bre qu'elle exerce ses pires effets Les seuilles présentent une brû ges, et plus tard tout le dessus de la plante se dessèche et elle meuri prématurément. Cet état se remarque surtout par une température chaude, seche, venteuse spécialement pendant les périodes de temps sec et ensoleillées qui suivent les pluies.

Les opinois varient bescoup en ce qui concerne la cause de cette maladio, et l'on a nommé plusieurs agents qui seraient responsables de cette brûlure des pointes tendent avoir demontré positive- mes de terre. ment que la cicadelle de la pomme de terre est la cause de la brûture de la pointe, d'oû le nom "brûlure de la cicadelle" qui s'applique également à cette maladie. Plus récemment des investigateurs ont associé, eux aussi, la cicadelle a cette maladie, mais ils prétendent qu'il ya un agent spécifique, normal ou étranger, qui est transmis par la cicadelle de la feuille, et qui est la cause directe de la brûlure des feuilles des pommes de terre. On le voit par l fait que l'on peut produire la brulure de la pointe en inoculant des cicadelles macérées dans les feuilles des pommes de terre.

On a constaté que la bouillie bordelaise régulière est utile dans le contrôle de cette maladie. Ceux qui croient que la chaleur excessive et le soleil en sont les causes principales, disent que la couche de bouillie bordelaise dont la feuille est recouverte prévient une évaporation excessive. D'autres prétendent que cette bouillie dé truit les cicadelles et qu'elle empêche d'exercer leurs ravages. Quoiqu'il en soit, il a été dé-

Balsamiques - Antiseptiques

Guériment les TOUX CHRO-NIQUES ou AIGUES, les BRONCHITES, LA GRIPPE, les MAUX de GORGE, LA-RYNGITES. — 50 cts la boite.

DE TETE

Le "Fruit-a-thres" Printe

50e. la botte, les 6, \$2.50. Botte

Ches tous les marchands ou expédié sans frais par la poste par Fruit-etives, Limitée, Ottawa.

l'évaporation excessive de montré que la bouillie bordelaise l'eau de la surface des feuilles peut arrêter le dévéloppement de dans les journées de chaleur ex- la brûlure, et ce n'est là qu'une trême et de grand soleil, causant nouvelle preuve de l'importance la mort de certaines cellules dans d'une puvérisation soigneuse et la feuille. D'autres autorités pré- systématique des plants de pom-

TENDERS WANTED

Tenders will be received by the u dersigned on behalf of the ST. BO NIFACE SCHOOL BOARD for the following painting and repairs up to Tuesday the 11th day of July 1922 (at 8 o'clock p.m.):-

10. Painting roof of KING GEOR-GE V SCHOOL

20. Painting or kalsomining walls of class rooms in old portion of Provenctier School and washing one the painted walls as a trial-

30. Kalsomine all class rooms, Rest Room and Office in Tache School and also paint floor corridors one coat, filling all cracks with plaster before proceeding with work.

40. Painting and repairing of fireescapes at Tache and Provencher

For further particulars and specifications apply to:

J-A. MARION,

Chairman of the School Board St. Boniface, Man-Dated at St. Boniface, Manitoba, this 4th day of July 1922

MAGNIFIQUE étalage de Couteaux chez Allaire & Bleau. Gros, petits, fantaisie; avec manches de cornes, de nacre. d'ébonite, d'acier, etc. Les prix? Bleau à fait une affaire superbe en achtant ce lot de couteaux et il tient à en faire bénéficier sa clientéle. Chaque couteau sera vendu de 30 à 60 pour cent. plus bas que son prix réel-N'oubliez pas l'adresse: ALLAIRE & BLEAU, Avenue Taché, St-Boniface.

Le la von "Lifebuoy"—IMeinfectant—on recormandé par les médeches comme une sauvegardo contav les mainlies contegiouses.

Le mal de reine le tenait des heures sans dormir la muit

Les PILULES MORO pour les Hommes, font cesser tout mal et ramenent ses forces



l'étais atteint des reins debeaucoup, cependant je travaillais toujours, et lorsque j'arrivais chez moi le soir j'étais exténué non pas tant à cause du travail que javais fait qu'à cause des douleurs que j'avais dû supporter. La nuit me reposait peu car j'étais des heures sans dormir. Il me fallait donc le matin recommencer une autre journée sans de meilleures dispositions que la veille. Après avoir employé une foule de remèdes sans que mon état fut changé, j'ai pris des Pilules Moro qui ont d'abord augmenté mes forces puis fait cesser tout mon mal. Après un traitement d'à peu près trois mois je me portais très bien. M. Joseph Provencher, 47, Oxford, Lawrence, Mass.

Les Pilules Moro pour les Hommes sont le remède le plus puissant qu'un homme puisse employer. Elles guérissent les maladies de l'estomac, préviennent les rhumatismes, les névralgies, les maladies du foie, etc., elles purifient et enrichissent le sang et sont pour tous une source de forces nerveuses.

Des consultations gratuites sont données, soit par lettre, soit personnellement à tous les hommes qui désirent nous consulter.

Lee Pilules Moro sont en vente chez sous les marchands de remêdes. Nous les enveyons aussi par la poste, au Canada et aux Etats-Unia, sur réception. du prix, 50 sous la botte.

Adresse: COMPAGNIE MÉDICALE MORO, 274, rue St-Denis, Montreal.

POUR VOS TRAVAUX D'IMPRIMERIE



Nous ne spécialisons dans aucune ligne en particulier, mais nous satisfaisons dans toutes

ENTETES DE LETTRES BILLETS DE TOMBOLA LISTE DE PRIX LIVRES PUBLICATIONS PROGRAMMES RELEVI DE COMPTE CARTES D'AFFAIRES ENVELOPPES FACTURES CIRCULAIRES AFFICHES ET AUTRES TRAVAUX D'IMPRIMERIE

TRAVAUX POUR MUNICIPALITE

ROLES D'EVALUATION LISTES D'ELECTEURS RAPPORTS FINANCIERS ET REGLEMENTS ET AUTRES FORMES DE COMPTABILITE

L'Imprimerie est un Art

Dans l'imprimerie comme tous les métiers d'art il y a un cachet spécial a donner au travail. Cet art ne s'achète pas et surtout ne s'improvise pas, il s'acquiert après de longues années de travail. Il faut savoir donner à tel ou tel ouvrage, telle ou telle apparence; par exemple une carte d'affaire qui sera disposée comme un prospectus, ou une entête de lettre qui ressemblera à une affiche, non seulement ne frappera pas l'attention mais choquera l'oeil. Il est reconnu qu'une annonce bien faite, une conception originale dans la confection d'un programme, ou d'un travail de fantaisie attire l'attention et rapporte des profits certains. Nous nous efforcons de donner à notre clientèle ce cachet dans l'exécution de leurs travaux et pour cela nous n'épargnons pas notre peine. Nos clients nous trouverons toujours prêts à leur faire des suggestions, ou faire des ébauches et nous garantissons une originalité parfaite dans la disposition typographique, une apparence luxueuse dans les couleurs et l'impression, et avec cela un service rapide et des prix convenables. Ceux qui ont bien voulu nous donner une commande d'essai dans le passé sont maintenant devenus nos meilleurs clients.

Ecrivez pour nos prix avant de placer vos commandes

LE VINST-MICHEL

VIN DE QUINQUINA OFFICINAL

LE TONIQUE QUE TOUS DEVRAIENT EMPLOYER

Le Vin ST-MICHEL est manufacturé d'après les soins exigés par le Codex Français.

Il serait inutile de faire ici l'éloge du Vin de Quinquina (Codex), qui a été en usage en France et chez toutes les mations d'Europe depuis les trois derniers siècles et qui est reconnu comme étant le meilleur tonique possible pour FACILITER LA DIGESTION, AUGMENTER L'APPE-TIT ET RECONSTITUER TOUT LE SYSTEME DIGESTIF.

La Cie Gentin Limitée, n'a épargné ni argent ni trouble dans la fabrication du Vin de Quinquina (Codex) qui porte la marque de commerce "ST-MICHEL", ayant employé comme base les meilleurs vins de Port que lui fournit la Maison Dandicolle & Gaudin de Bordeaux, et pour la médicamentation, l'Ecorce Rouge de Calisaya de toute première

Le Vin ST-MICHEL est un médicament, et comme tel peut être pris par tous les membres d'une famille dont la santé laisse à désirer

Le Vin ST-MICHEL est particulièrement recommandé aux emines ayant charge de nombreuses familles, aux jeunes mêes allaitant leurs enfants et qui sont épuisées et fatiguées par e soucis du ménage ainsi qu'aux hommes qui ont à travailler fort chaque jour.

Le Vin ST-MICHEL donnera toujours d'excellents résultats en faisant disparaltre tous les malaises causés par la faiblesse et un mauvais estomac: l'Anémie et la Dyspepsie.

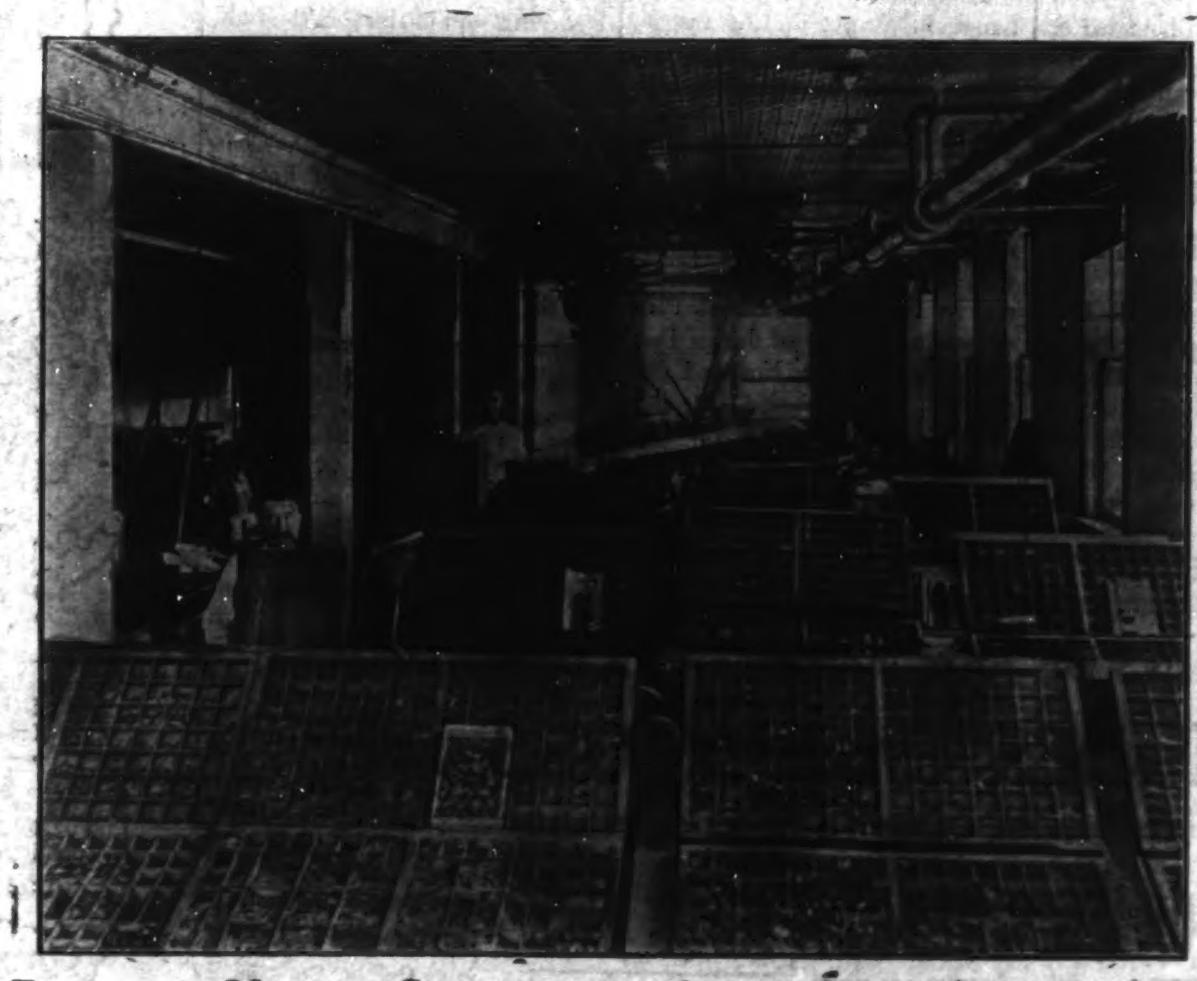
re à patte avant ou après les repas. En vente dans toutes les Pharmacies, Epiceries et Magasins généraux

Le Vin ST-MICHEL devra être pris à la dose d'un ver.

LA COMPAGNIE GENTIN LIMITÉE

482, true St-Paul Occet, MONTREAL, Canada

18 Quai de Queyries, BORDEAUX, France



Les ateliers de notre imprimerie ont un butillage moderne permettant de donner a notre clientele le maximum de satisfaction, des prix moderes et un service irreprochable.

"LE MANITOBA"

42 Avenue Provencher,

St-Boniface, Manitoba



KOTES LOCALES

lieu le 18 juillet

M. Angue Brabant. retour d'u avoyage a Edmontin

Le 15 juillet fête nationale francaise sur le terrain du Collège de St-Bouiface. Billet 50 sous. Le billet donne droit au banquet.

Les élèves du Collège de Sta Boniface donneront "La Poudre aux yeux" comédie de Labiche, a Ste Anne, dimanche soir, 9 juillet 1922.

Pour les premiers six mois l'année Saint-Boniface a enregistrée 286 haptêmes comparée avec les premiers rix mois de l'année 1921, 249.

Melles Madeleine Mager, Jeanne Marcoux et Yvonne Charette ont été graduées a l'Académie St-Joseph de Saint-Boniface. Ont en or.

La semaine dernière avai, l'eu à l'église du Sacré-Coeur, Winnipeg, le mariage de Mile Rita Chevrier a M. le Dr Jean Trudel tous deux de Winnipeg.

Le mariage a été l'un des plus bean. Après la messe il y a réception a la résidence de M. Mme Horace Chevrier. Au lela de 300 personnes ont pris part au magnifique gouter. L'heureux couple est parti vers 3 heures de l'après-midi pour un voyage dans l'Est. Nos voeux les accompagnent.

BUREAUX DE SCRUTIN

Polling Division No. 1-Consisting of that portion bounded on the north by the city limits: on the west by the Red and S-ine Rivers; on the south by the City the north by the westerly "produc-Limits; and on the east t. Plessis tion" of Despins Street, Tache A-Road Place of polling: House of A. Vaneslander, 378 Provencher south by Marion Avenue; on the Avenue, St. Boniface.

sisting of that portion bounded on polling: Office of R. H. Metcalfe, the north and west by the Red Ri- Bank of Hamilton Building, Ma- Place of polling: Manitoba Agriver; on the south by the lane be- rion Avenue, Norwood Grove. tween La Verandrye and Notreby the Seine River. Place of poll- bounded on the north by Victo- cipality of Fort Garry, lying south ing: House of J. T. L'Evêque, 445 ria, St. Jean Baptiste and Ber- of and including Lot 121 of the St. Joseph Street, St. Boniface

sisting of that portion bounded on Langevin Street; on the east by ive, lying west of the C.N.R. Right the north by the lane between No- the Seine River. Place of polling: of Way. Place of polling: House tre Dame and La Verandrye Ave. House of Mrs Leitch, 276 Lan. of Cyrille P. Leclair, Lot 82, St. nues; on the west by the Red Ri- gevin. ver; on the south by Provencher Polling Division No. 9-Com- Polling Division No. 19-Com-Avenue, St Boniface,

the north by Provencher Avenue: 110 Horace Street, Norwood Groon the west by the Red River; on ve. the south by the production westerly of Despins Street and Hamel sisting of that portion bounded on Avenue; on the east by St. Jean the north by Martin Avenue; on 31-32

NE FAISAIT

minine, retour de l'âge, et maladie ment merveilleux du Composé Végé

gagnées tous trois une médaille Baptiste Street. Place of Polling Gustave St. Germain, 479 Langevin Street, St. Boniface.

> Polling Division No. 5-Consisting of that portion bounded or the north by Provencher Avenue on the south by Hamel Avenu and Deschambault Street; on the west by St Jean Baptiste Street; on the east by Seine River. Place of polling: Leon Roy, 15 Deschambault Street, St. Boniface.

> Polling Division No. 6-Consisting of that portion bounded on the north by Despin, Aulneau, Hamel, Desmeurons and Deschambaul: Streets; on the south by Victoria, St. Jean Baptiste and Bertrand Streets; on the west by Tache Avenue; on the east by the Seine River. Place of polling: House of Eugene Sigouin, 402 Langevin Street, St. Boniface.

Polling Division No. 7-Comprising that portion bounded on venue and Victoria Street, on the west by the Red River; on the Polling Division No. 2-Con- east by Langevin Street. Place of

St. Boniface Polling Division Dume Avenues; and on the east No. 8-Consisting of that portion prising that portion of the Munitrand Streets; on the south by Parish of St. Norbert, except those Polling Division No. 3-Con- Marion Street; on the west by portions of Lots 86 to 70 inclus-

Polling Division No. 4-Con- east by Des Meurons Street- Place 91, St. Norbert. sisting of that portion bounded on of polling: House of James Dott,

Pulling Division No. 10-Con-

CHEMINS DE FER NATIONAUX CANADIENS

TARIF DES EXCURSIONS D'ETE

the south by the Red River; or the west by the Red River; and on the east by Tache Avenue. Place of polling: Norwood "Skating

Rink Club House, Tache Avenue

sixing of that portion bounded on the north by Eugenie Street; on the south by Oak Avenue and Dubuc Street; on the west by Tache Avenue; and on the east by Dee Meurons Street Place of polling: House of George Derby, 182

Eugenie Street, Norwood Grove. Polling Division No. 12-Consisting of that portion bounded on the north by Marion Avenue; on the south by the city limits; on the west by Des Meurons Street; and on the cast by the Seine River. Place of polling: House of Victor Poirier, 132 Des Meurons St., St. Boniface, Man., 4 juillet 1922 Norwood Grove.

Polling Division No. 13-Consisting of that portion bounded on the north by Oak Avenue and Dubue Street; on the south by the Red River and city limits; on the west by Tache Avenue: on the east by Des Meurons Street, Place of polling: House of W. A. Leslie, 7 Kenny Street, Norwood Grove.

Polling Division No. 14 Comprising that portion of the Parish of St. Boniface, lying east of the Red River, except the City of St. Boniface, and Lots 64 to 71, both inclusive, also comprising Lots 37 to 40, both inclusive, of the Parish of St. Vital. Place of polling: D. J. Mooney's Drug Store, 381 St. Mary's Road.

Polling Division No. 15-Comprising Lots 41 to 62, both inclusive, of the Parish of St. Vital east by Seine River; and west by Red River. Place of polling: H. Grandmont's Confectionery Store, End of St. Mary's Road Car Line.

Polling Division No. 16-Comprising that portion of the Municipality of Fort Garry, lying north of, and including Lot 132 of the Parish of St. Norbert, excepting those portions of Lots 1 to 15 inclusive St. Vital and Lots 122 to 124 inclusive. St. Norbert, lying tent ce qui se fait de plus moderne en east of the Pembina Highway. Place of polling: Jas. L. Mair's Grocery Store, Pembina Highway, Fort Garry.

Polling Division No. 17-Comprising those portions of Lots 1 to 15, inclusive, St. Vital and Lots 122 to 124 inclusive St. Norbert, lying east of Pembina Highway. cultural Cofflege.

Polling Division No. 18-Com-Norbert, Pembina Highway.

Avenue: and on the east by the prising that portion bounded on prising those portions of Lots 86 Seine River. Place of polling: the north by Marion Street, on the to 70 inclusive, lying west of C. George Leveque, 169 Notre Dame south by Eugenie Street, on the N.R. Right of Way. Place of pollwest by Tache Avenue, on the ing: House of Sylvio Laporte, Lot

> A VENDRE OU A LOUER Propriété de feu Henri Chartrand, située à Bleauville, St. Boniface. S'adresser à

JOS. T. DUMOUCHEL

SOUMISSION

age de puisands et regants d'égolis Polling Division No. 11-Con- seront reques jusqu'à 8 houres d regards d'égoûts de la Ville

> compagnée d'un chèque accepté par la banque ou billets de banque au

ne sera sécessairement acceptée.

Pour plus amples renseigneme s'adresser à l'Ingénieur de la Ville, Hôtel de Ville, St. Baniface, Par ordre,

Ernest GAGNON, Greffie

ROBOL

50 SOUS PAR INSERTION

Il arrive fréquemment que des per-sonnes de langue française ayant be soin de poèles électriques, mal infor mées, s'adressent à la grande ville, se figurant que notre cité ne peut la avec sa volsine. Or saches bien

FONTAINE ET BOULANGER

sont agents pour St. Boniface des mar ques Moffat, McLary's, National, et Westinghouse. Si votre installation est

Nous nous mettons à l'entière dispo sition du public pour lui fournir les les qui, à l'heure actuelle représen-Ecrivez ou téléphonez dès ce soir e

demain, à l'heure que vous nous indiquerez nous serons heureux de vous à termes tout comme l'anglais de l'an-

voisin. Notre argent doit rester ches nous. C'est le seul moren de contribuer au développement de notre ville

FONTAINE & BOULANGER 53 Ave. Prevencher-Ph. N1425-N1026

riétés de ville en échange-S'adresser à W. E. HALES,

915 Somerset Block

LA CHAUSSURE

La Maison Blanche

ST-BONIFACE

LONDON . ONTARIO

CREME

Notre bonus pour la crème est de ONZE CENTS la livre.

Servez-vous de l'ETIQUETTE JAUNE CRESCENT.

Expédiez votre CREME au Marché de la CRESCENT.

CRESCENT PURE MILK

COMPANY LIMITED

A VENDRE 480 acres de terre avec

improuvements. 240 acres en culture,

14 chevaux, 22 vaches; situé dans us

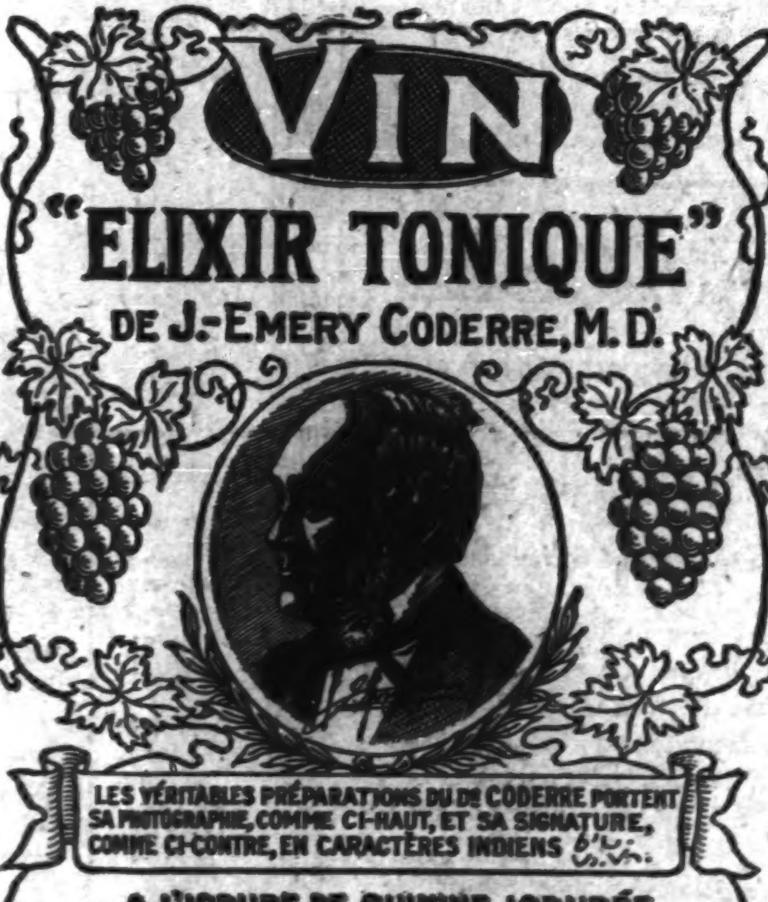
district français. On prendra des pro-

AVIS

Toutes réclamations contre la sucssion Chartrand décédé, devront tre faites au soussigné d'ici le 13 juillet 1922:

JOS. T. DUMOUCHEL

Exécuteur Winnipeg St. Boniface, 13 Juin 1922.



A L'IODURE DE QUINNE IODURÉE FORMULE; Traité élémentaire de matière médicale et guide pratique des Sœurs de Charité de l'Asile de la Providence. DOSE:-UN YERRE À VIN, AVANT OU APRÈS LES REPAS. Som MANUFACTURÉ PAR LA

ww COMPAGNIE MÉDICALE DU DE CODERRE, 9 CONTREAL ONS Q

LE VIN Dr CODERRE

Est préparé sous no-

tre direction avec la liqueur d'iodure de quinine iodurée qui en fait la base; et, cet Elixir est administré avec succès depuis plus de 70 ans, comme en fait la preuve le certificat qui suit et signé par les grandes autorités médicales de o temps-là.

Le vin Elixir Tonique du docteur Coderre est employé dans tous les cas qui réclament l'emploi d'un tonique altérant et peut être continué sans inconvénient.

L'iode qu'il contient en fait le remêde par excellence pour remplacer l'huile de foie de morue chez tous les tuberculeux, les rachitiques et les

Les anémiques, les personnes qui souffrent de maladies de la peau, de dartres, de boutons dans la figure, de démangeaisons, de débilité générale et d'appauvrissement du sang, trouvent dans ce médicament toutes les qualités curatives que les médecins dont les signatures suivent en réclament.

Attestation irrécusable de médecins célèbres, anciens professeurs d'Université bien connus à Montréal par leur science, en faveur de l'Elixir Tonique du Docteur Coderre.

Nous soussignés, médecins, après avoir pris communication de la composition de "l'Elixir Tonique" du docteur Coderre, tel que ci-dessus, certifions que ce Tonique est préparé avec des substances médicamenteuses propres au traitement de maladies qui réclament l'emploi combiné des agents toniques altérants.

HISCYGE PELLETIES M D. ALEX. GERMAN, M.D. J. A. ROY, M. D. E. H. TRUSSEL, M. D.

J. P. ROTTOT, M. D. L. B. DUROCHER, M. D.

A. T. BROSSEAU, M. D. P. A. C. Munno, M. D. P. BRAUSCEN, M. D.

THOS. D'ODET D'OMONTENS, M. D. J. G. BIBAUD, M. D.

D. W. ARCHAMBAULT, M.D. O. RAYMOND, M. D. A. P. DELVECCHIO, M. D.

En vente chez tous les marchands des villes et des campagnes. COMPAGNIE MEDICALE DU Dr CODERRE, 482, RUE ST-PAUL OUEST, MONTREAL



"La Loi de Faillite" J. A. HEBERT Syndic Autoriné

Comptable et Liquidateur de Compétence et diligence apportées dans les règlements de compromis entre débiteurs et créanciers

Bureau chez J. A. HEBERT & CIE Limitée

265 Avenue du Portage WINNIPEG

Dr F. LACHANCE Des Hôpitaux de Paris

Spécialité : CHIRURGIE ET GYNECOLOGIE Consultations : de 2 à 5 p.m. Téléphones : Bureau: A6207-Résidence N1564

Bureau : Bloc Somerset Chambre 438 Avenue du Portage - WINNIPEG

Dr N.-A. LAURENDEAU DES HOPITAUX DE NEW-YORK Spécialité: Chirurgie et maladies de la femme

HEURES DE CONSULTATIONS 1 à 3 heures p.m. 7 à 8 heures p.m. Visite à l'hôpiati St-Beniface tous Sureau et résidence : 83, rue Ritchels

Tel. Main 1392 Saint-Boniface

Dr J. R. TASSÉ

M. D., L. M. C. C. Spécialiste en Chirurgié et Maladies des Femmes. Voies Uringires Bureau - Chambres 441-443 Bloc Somerset, Ave. Portage

Heures de bureau : Winnipeg, l jour: 2 à 5—St-Boniface, le soir: 7 à 8—Tél. A6081 Résidence : 161 Ave Provencher St-Boniface

> Dr L. D. COLLIN Des hôpitaux de Paris Spécialité Chirurgie Bureau 79, avenue Provencher

St-Beniface Phone N 1739 Heures de consultation 2 à 5 p.m. et 7 à 9 p.m.

Desiardins Freres Entrepreneurs de Pompes Funcbres

14, rue Victoria - St-Boniface Tél. N1467 Autos pour funérailles, mari-ages et baptêmes. Service jour et nuit. Auto-ambulance et autocorbillard sur demande. Maige exclusivement Canadienne-fran-

E. Provencher J. N. Senes Tel. Res. N1864 GREAT WEST CONSTRUCTION CO. ENTREPRENEURS GENERAUX

Tél. Bureau N2371 46 Ave. Provencher-St-Boniface

RESTAURANT PROVENCHER

Félix Montaldo, Prop. Coin Avennes Taché et Provoncher Toujours on mains: Pâtisseries,

Fruits, Benbons, Tebace et Ciga-rettes Le stock est des mieux assortis et frais-

à votre choix, par terre ou gnifique voyage par eau de

750 millos ratre Prince Ru pert, Vancouver, Victoria, Seattle, si vous le désirez.

Leo trains Canadiena

Nationaux traversent

les Rochenius à la

en hante altitude.

En allant à la Côte, arrêtez vous à JASPER PARK LODGE

LAC BEAUVERT, JASPER, ALTA. Ouvert du 15 juin au 15 septembre Moderne sous tous rapports. Pavillon de danse. Merveil-

leuse vue sur toules les montagnes.

de prendre une va-

cance. Vous vous le

A voire retour de l'-Est, arrêtez quelques jours à "Minaki Inn" 115 milles à l'est de Winnipeg.

par terre. Choix de rou-

tes. Voyez Toronto. Le

lles, les chutes magnifi

ques de Niagura. Des-

ceniez le St-Laurent. ...

vieux Québec. Les 1000 🗏

W. J. QUINLAN Agent de district pour passagers

WINNIPEG, MAN.

Canadian National Railways Pour

devez ainsi qu'à votre famille. Renseignez-vous concer-

nant tarif, réservations, service des trains, etc., de n'-

mporte quel agent. Demandez notre pamphlet des ouristes Gratis.

Pour confort